



ПРАВИТЕЛЬСТВО РЕСПУБЛИКИ МОЛДОВА

ПОСТАНОВЛЕНИЕ №385

от 15 июня 2022 г.

Кишинэу

О проекте закона о переписи населения и жилищного фонда

На основании пунктов с), е) и h) статьи 6 Закона № 136/2017 о Правительстве (Официальный монитор Республики Молдова, 2017 г., № 252, ст. 412), с последующими изменениями, Правительство ПОСТАНОВЛЯЕТ:

Одобрить и представить Парламенту на рассмотрение проект закона о переписи населения и жилищного фонда.

Премьер-министр

НАТАЛЬЯ ГАВРИЛИЦА

Контрасигнует:

Министр юстиции

Серджиу Литвиненко

ПАРЛАМЕНТ РЕСПУБЛИКИ МОЛДОВА

ЗАКОН

о переписи населения и жилищного фонда

Принимая во внимание обязательства, принятые в главе 6, ст. 41-46 Соглашения об ассоциации между Республикой Молдова, с одной стороны, и Европейским Союзом и Европейским сообществом по атомной энергии и государствами-членами, с другой стороны (ратифицировано 02.07.2014 Законом № 112/2014), в котором говорится о постепенном приведении законодательства Республики Молдова в соответствие с достижениями ЕС в области статистики, Парламент утверждает этот органический закон.

Настоящий Закон частично перелагает Регламента (ЕС) № 763/2008 Европейского парламента и Совета от 9 июля 2008 года о переписях населения и жилищного фонда Европейского Парламента и Совета Европы, опубликованный в Официальном журнале Европейского Союза L 218 от 13 августа 2008 года.

Глава I ОБЩИЕ ПОЛОЖЕНИЯ

Статья 1. Цель закона

Целью настоящего закона является создание общеправовой базы, необходимой для организации и проведения переписей населения и жилищного фонда (далее – перепись) для производства и распространения статистических показателей переписи.

Статья 2. Предмет регулирования

(1) Данный закон регулирует:

- а) полномочия организаций (учреждений), обеспечивающих организацию и проведение переписи, правоотношения, возникающие между учреждениями, способствующими организации и проведению переписи, а также единицами переписи, являющимися объектом переписи;
- б) способ организации, проведения и финансирования переписи.

(2) Организация и проведение переписи осуществляется Национальным бюро статистики (далее НБС), в соответствии с рекомендациями Европейской экономической комиссии ООН в области переписи населения и жилищного фонда, при поддержке Национальной

комиссии по переписи населения и жилищного фонда, подчиненных ей территориальных комиссий, административных органов, учреждений и других субъектов, предусмотренных в статье 3, части (2) пункт (2).

Статья 3. Сфера применения

(1) Объектом переписи являются следующие единицы переписи:

а) лица, имеющие обычное место жительства в Республике Молдова на дату переписи,

б) лица, проживающие в Республике Молдова и находящиеся за границей на срок до 12 месяцев, на работе, учебе и в других целях;

с) граждане Республики Молдова в составе дипломатических представительств, консульских учреждений, Вооруженных Сил Республики Молдова и члены их семей, находящиеся за рубежом;

д) домашние хозяйства и семейные ячейки;

е) жилые здания;

ф) здания нежилого назначения, если в них имеется хотя бы одно жилое помещение;

г) жилые помещения, расположенные в в каком-либо здании, независимо от того, заняты они или нет на дату переписи;

h) коллективные жилые помещения.

(2) Настоящий Закон распространяется на:

1) физические лица, являющиеся объектом переписи, указанные в пунктах а)-с) части,(1) .

2) субъекты, содействующие организации и проведению переписи:

а) министерства и другие органы центрального публичного управления, государственные учреждения, автономные органы публичной власти и государственные предприятия, которые в соответствии со своими полномочиями и обязанностями облегчают упрощают и обеспечивают доступ к данным из регистров и информационных систем, управляемых ими в качестве владельца или держателя, которые содержат данные о физических лицах, зданиях, жилых помещениях, коллективных жилых помещениях, домашних хозяйствах и семьях, и оказывают поддержку в консультировании по методологии, в продвижении переписи, в выявлении и переписи населения с особым статусом;

б) органы местного публичного управления, которые в соответствии со своей компетенцией и обязанностями способствуют обеспечению охвата при переписи постоянного населения (далее население) в управляемых ими населенных пунктах

с) некоммерческие организации, в том числе организации граждан, принадлежащие к национальным меньшинствам, недопредставленные группы, религиозные культы, которые оказывают помощь в консультировании по переменным переписи, в продвижении переписи и определении групп населения, которые они представляют;

d) частные юридические лица, которые предоставляют индивидуальные данные, хранящиеся в НБС, и облегчают доступ временного переписного персонала в частные жилые дома для проведения переписных мероприятий.

(3) Настоящий Закон не распространяется на следующие категории лиц:

a) иностранные граждане, которые находятся на территории страны в течение периода менее 12 месяцев до даты переписи и которые не намерены оставаться в стране более 12 месяцев;

b) иностранные граждане дипломатических представительств, консульских учреждений и иностранных вооруженных сил и члены их семей, находящиеся на территории Республики Молдова.

(4) Положения статей 6 часть,(1), 9 пункт, f), 11 часть,2) пункт(g), 15, 19 часть (8), 21 часть (2), 28, 29, 30 Закона 71/2007 о регистрах, статей 5, 13, 14, 16, 17, 23, 24 Закона 133/2011 о защите персональных данных применяются в той мере, в какой это не противоречит положениям настоящего закона.

Статья 4. Используемые понятия

В целях настоящего Закона термины и выражения, представленные ниже имеют следующие значения:

самоперепись – действие, посредством которого регистрация информации, содержащейся в переписных вопросниках для определенной единицы переписи, осуществляется самим лицом в режиме онлайн или на бумажном носителе;

переписной вопросник – инструмент статистического исследования, в том числе в электронном формате, который состоит из ряда вопросов, предназначенных для сбора данных о населении и жилищном фонде для достижения целей переписи;

здание – постоянное сооружение, включающее в себя жилые помещения или жилые помещения (жилье) для сезонного или вторичного использования, либо пустующие;

основные черты переписи важные особенности переписи – индивидуальная регистрация, одновременность, универсальность в пределах определенной территории, наличие данных по малым географическим зонам и определенная периодичность.

административные данные – данные (которые содержат или не содержат уникальные идентификаторы), собираемые государственными органами и учреждениями, в том числе имеющими автономный статус, или собираемые от их имени, кроме производителей официальной статистики, а также частными юридическими лицами, в соответствии с нормативными актами, которые не относятся к официальной статистике и используются в

административных целях (не в статистических или исследовательских целях);

уникальный статистический идентификатор – уникальный числовой код, генерируемый исключительно в статистических целях после применения к каждому IDNP (государственному идентификационному номеру физического лица) определенного специального алгоритма псевдонимизации, используемого в базе данных или в любом списке статистических единиц.

жилье – обособленное здание или изолированное помещение, состоящее из одной или нескольких жилых комнат и подсобных помещений (кухня, санитарный блок и т.д.), отвечающее потребностям проживания одного или нескольких лиц; жильем признаются индивидуальные жилые дома, квартиры, жилые комнаты в общежитиях и зданиях другого назначения, а также иные передвижные или импровизированные жилища, которые используются в качестве жилья на дату переписи;

семейная ячейка – единица, состоящая из супруга (или партнера) и жены (или партнера) без детей, мужа (или партнера) и жены (или партнера) с не состоящими в браке детьми или одного из родителей с детьми;

временный переписной персонал – лица, работающие на контрактной основе на определенный срок для организации и проведения переписи, в том числе для проведения пробной переписи и послепереписного обследования;

постоянное население – совокупность лиц, имеющих гражданство Республики Молдова, иностранное гражданство или лиц без гражданства, которые на дату переписи населения имеют обычное место жительства на территории страны;

обработка данных – сложный этап статистического процесса, осуществляемый посредством кодирования, классификации, проверки, агрегирования, корреляции, моделирования, статистического анализа, хранения, архивирования, на основе научных методов и с использованием инфраструктуры, компьютерных систем и приложений;

обычное место жительства – место, где человек обычно проводит свой ежедневный период отдыха, независимо от временного отсутствия с целью отдыха, отпуска/каникул, посещений родственников и друзей, бизнеса, лечения или религиозных паломничеств. Считаются имеющими свое обычное место жительства в административно-территориальной единице лица, которые: а) проживали в своем обычном месте жительства в течение непрерывного периода продолжительностью не менее двенадцати месяцев до даты переписи, или; б) прибыли по месту своего обычного проживания не более чем за двенадцать месяцев до даты переписи с намерением остаться не менее одного года. Если невозможно определить обстоятельства, описанные в пунктах (а) и (б), «обычное место жительства»

считается как постоянное место жительства или временное проживание лица.

перепись населения и жилищного фонда – это процесс планирования, сбора, обработки, оценки, распространения и анализа данных о населении (демографических, социальных-и экономических), домохозяйствах и жилищном фонде в стране, с привязкой к определенному моменту времени;

регистрация – сбор индивидуальных данных о лице, жилище и домашнем хозяйстве при непосредственном участии этого лица или домохозяйства или косвенно с использованием индивидуальных данных, уже зафиксированных в административных и/или частных источниках данных;

коллективное жилое помещение – одно или несколько отдельных зданий, расположенных по одному адресу, предназначенных для проживания в течение разных периодов времени группами лиц, как правило, не связанными родственными связями, которые обычно объединяются, как правило, для общих целей и интересов и которые могут совместно использовать общие определенные помещения, такие как а также ванные комнаты, кухни, столовые.

единицы переписи – физические лица, домохозяйства, жилые дома и здания, в которых они находятся, информация о которых будет собираться в ходе переписи.

переписная переменная – характеристика единицы переписи (лица, домохозяйства, жилища или здания), которая может принимать более одного значения из набора значений и которая является основой для расчета статистических показателей переписи).

Статья 5. Цель и задачи переписи

(1) Цель переписи заключается в предоставлении информации о населении и жилье, представляющей общественный интерес для разработки, мониторинга и оценки политики, аргументации решений в области развития человеческого потенциала, научных исследований и развития деловой среды.

(2) Общей задачей переписи является получение, с точки зрения международного качества и сопоставимости, официальной национальной статистики в виде статистических показателей о численности и территориальном распределении на самом низком территориальном уровне постоянного населения, демографической структуре и социально-экономических характеристиках, данных о домохозяйствах, жилье, жилищных условиях населения и зданиях, в которых расположены их жилища.

(3) Перепись служит основой для ежегодных оценок численности населения страны и базой обследования для выборочных статистических обследований.

Глава II

Организация и проведение переписи

Статья 6. Дата переписи и период сбора данных

(1) Перепись проводится в рамках мировых раундов через регулярные промежутки времени не реже одного раза в 10 лет.

(2) Дата и период сбора данных переписи устанавливаются Правительством.

(3) Информация, зарегистрированная в ходе переписи, должна отражать характеристики населения и жилых помещений по состоянию на 00.00 часов даты переписи, которая является первым днем периода сбора данных.

Статья 7. Обязательство участия в переписи

(1) Участие в переписи лиц, отвечающих условиям статьи 3 части (1) пункты (а)-(с) являются обязательными.

(2) Лица, являющиеся объектом переписи, имеют следующие обязанности:

- а) пройти самоперепись или быть переписанным счетчиком;
- б) предоставлять под свою ответственность точную и полную информацию в соответствии с переписными листами;
- с) уважать и не препятствовать работе переписного персонала;
- д) идентифицировать себя по правильному представлению IDNP на основании документа, удостоверяющего личность, или другого официального документа.

(3) Порядок участия в переписи лиц, подлежащих переписи, в том числе путем самостоятельного заполнения переписных вопросников, устанавливается Правительством.

(4) Лица, являющиеся объектом переписи, имеют право на получение информации о:

- а) цели переписи;
- б) правах и обязанностях в отношении предоставления запрашиваемой информации;
- с) мерах, применяемых для обеспечения статистической конфиденциальности.

(5) Если один или несколько членов домохозяйства отсутствуют, рецензент заполняет переписные вопросники на основе информации, представленной другими членами домохозяйства, обладающими полной дееспособностью, если они знают ответы на вопросы, содержащиеся в переписном листе. Необходимая информация о несовершеннолетних детях предоставляется законными представителями.

Статья 8. Финансирование переписи

(1) Финансирование работ по организации и проведению переписи осуществляется из государственного бюджета в пределах ассигнований, утвержденных законом о годовом бюджете, а также из других финансовых источников, не запрещенных законом.

(2) Если финансовые средства, выделенные из государственного бюджета, не достаточны, они могут быть дополнены средствами технической помощи и финансовая поддержка со стороны международных органов, внешних и внутренних доноров, в соответствии с законом.

(3) Техническо-материальное и финансовое обеспечение переписи включает соответствующие категории расходов, чтобы НБС вместе с отчитывающимися субъектами с которыми определенные задачи и обязанности были делегированы и/или переданы на аутсорсинг некоторые виды деятельности, чтобы эффективно, результативно и в полной мере выполнять свои обязанности перед организацией и проведение переписи.

(4) Если определенные расходы не включены в выделенный бюджет для организации и проведения переписи необходимые финансовые средства выделяется из резервного фонда Правительства.

Статья 9. Временный переписной персонал

(1) Временный переписной персонал осуществляет организацию и проведение переписи на контрактной основе.

(2) Порядок заключения контрактов и условия оплаты труда временного переписного персонала устанавливаются Правительством.

Статья 10. Коммуникационная и рекламная кампания по информированию и продвижению

(1) Через средства массовой информации НБС информирует посредством коммуникационной и рекламной кампании о цели, способе организации и проведения переписи.

(2) Коммуникационная и рекламная кампания начинается не менее чем за восемь недель до даты переписи и заканчивается распространением окончательных результатов переписи.

(3) Информационные и рекламные сообщения о ходе переписи в средствах массовой информации распространяются как сообщения, представляющие общественный интерес (социальная реклама).

(4) По запросу НБС, сообщения, представляющие общественный интерес, транслируются бесплатно:

а) публичными общественными периодическими изданиями – в периодических изданиях и на веб-сайте;

б) пресс-агентствами, учрежденными органами государственной власти – на веб-сайте;

с) поставщиками государственных медиа-услуг, национальных и региональных – во всех линейных аудиовизуальных медиа-сервисах, в часы пик;

д) поставщиками государственных медиа-услуг, национальными и региональными – во всех нелинейных аудиовизуальных медиа-сервисах.

Статья 11. Информация, собираемая ходе переписи

(1) Для достижения общей цели переписи, предусмотренной в статье 5, части (2), информация собирается по основным темам переписи на уровне единиц переписи, таких как:

- а) демографические и социальные характеристики населения;
- б) географические и миграционные характеристики населения;
- с) экономические характеристики населения, включая сельскохозяйственную деятельность;
- д) жилищные условия населения;
- е) характеристики домашних хозяйств и семей;
- ф) характеристики зданий и жилищ.

(2) Переменные, составляющие содержание переписных листов, устанавливаются НБС.

(3) В целях сбора данных и получения окончательных результатов переписи НБС создает, дополняет и обрабатывает базу данных с отдельными индивидуальными записями, которые должны быть получены путем:

- а) прямого сбора информации от населения посредством самопереписи или личного интервью;
- б) косвенного сбора из административных и частных источников данных, в том числе путем заполнения НБС ответов на некоторые (или все) вопросы из электронных вопросников, содержащихся в базах данных юридических лиц публичного и частного права.

(4) Информация, собранная в ходе переписи от населения, а также из административных и частных источников данных, обрабатывается для:

- а) расчета численности постоянного населения Республики Молдова на учетную дату переписи;
- б) определения значений переменных переписи для каждой единицы переписи;
- с) расчета статистических показателей, определяемых на основе переменных переписи.

(5) Перепись населения и жилищного фонда может быть интегрирована с другими переписями, такими, как сельскохозяйственная перепись, на основании Постановления Правительства.

Статья 12. Методы проведения переписи

(1) Перепись может проводиться следующими методами:

а) традиционная перепись – сплошное полевое исследование со сбором данных путем личного интервью с переписным персоналом и методом самопереписи;

б) сочетание традиционной переписи и выборочного исследования опросных исследований;

с) перепись на основе регистров - строится на основе набора базовых регистров, содержащих всеобъемлющие данные о единицах переписи;

д) сочетание методов переписи, перечисленных в пунктах а), б) и с).

(2) Метод проведения переписи устанавливается НБС, обеспечивающий, насколько это возможно, основные характеристики переписи.

Статья 13. Доступ к административным и частным данным

(1) НБС имеет право на доступ, извлечение и обработку, в целях переписи персональных данных, передаваемых владельцами и держателями административных и частных данных (из регистров и информационных систем, управляемых ими) о характеристиках, предусмотренных в статье 11, части (1), на условиях, изложенных в части (5), в том числе через платформу интероперабельности (MConnect) или сетевые службы.

(2) НБС имеет право комбинировать и объединять, в целях производства официальной статистической переписи персональные данные, собранные непосредственно от респондентов и косвенно - из административных и частных источников данных, используя IDNP и другие характеристики, которые позволяют прямо или косвенно идентифицировать единицы переписи.

(3) Административные и частные данные, к которым НБС получает доступ, и которые извлекаются и обрабатываются, могут частично или полностью заменить непосредственный сбор информации для единиц переписи.

(4) Владельцы и/или держатели административных и частных данных обязаны бесплатно передавать индивидуальные данные, включая персональные данные из регистров, информационных систем, систем учета персональных данных, управляемых в качестве владельца или держателя, таких как:

а) Автоматизированная информационная система «Государственный регистр населения»;

б) Реестр недвижимого имущества;

с) Интегрированная информационная система пограничной полиции;

д) Информационная система управления в образовании;

е) Государственный реестр индивидуальных записей в государственной системе социального обеспечения;

f) Информационные системы Национальной компании медицинского страхования;

g) Реестр должностных лиц избирательных комиссий;

h) Данные частных информационных источников и поставщиков коммунальных услуг (вода, фиксированная и мобильная связь, газ, электричество и тепло и т.д.).

i) другие регистры, информационные системы, системы учета персональных данных, имеющих отношение к переписи, согласно списка утвержденного Правительством по предложению НБС.

(5) Перечень категорий индивидуальных данных, в том числе персональных данных, на уровне индивидуальной регистрации, хранящиеся и обрабатываемые источниками данных, указанными в части (4), формат и сроки их передачи утверждаются Правительством по предложению НБС.

(6) Передача индивидуальных данных, включая персональные данные, необходимые для переписи, из административных или частных источников, идентифицированных IDNP или другими государственными идентификаторами в случае физических лиц, и другими идентификаторами в случае жилых домов и зданий, осуществляется через платформу функциональной совместимости интероперабельности (MConnect) в соответствии с общей нормативной базой в области обмена данными и функциональной совместимости, или, если это невозможно через данную платформу, то передаются с помощью других средств и процессов с обеспечением конфиденциальности и защиты данных, включая сетевые сервисы. При обработке индивидуальных данных положения статей 6 и 7 части, (2) Закона. № 142/2018 об обмене данными и интероперабельности применяются в той мере, в какой это не противоречит требованиям настоящего Закона.

(7) Передача данных, предусмотренных в части (4), владельцами и держателями административных данных не считается несовместимой с их первоначальной целью, в том числе, не считается нарушением конфиденциальности, безопасности и соблюдения требований к данным, независимо от правового режима запретов и ограничений, применяемых к ним, за исключением данных, отнесенных к государственной тайне, в соответствии с Законом . № 245/2008 о государственной тайне.

Статья 14. Обработка данных

(1) В соответствии с настоящим Законом, в целях выполнения своих юридических обязательств, НБС на условиях, предусмотренных в ст. 5, пункт 1) буквы b) Закона. №. 93/2017 об официальной статистике, имеет право сбора и обработки необходимых индивидуальных данных, в соответствии с принципами, изложенными в статье 4 Закона . № 133/2011 о защите персональных данных.

(2) НБС, обладая правами и обязанностями контроллера персональных данных, вытекающие из Закона . № 133/2011 о защите персональных данных, является органом, наделенным полномочиями по установлению способа и средств обработки персональных данных.

(3) При выполнении обязанностей, предусмотренных настоящим Законом, которые связаны с обработкой персональных данных, НБС руководствуется утвержденной НБС Политикой обеспечения безопасности персональных данных при их обработке в рамках информационных систем персональных данных, содержащей правила защиты персональных данных, утвержденные приказом Генерального директора НБС, в которых описаны механизмы и средства обработки, технические и организационные меры по безопасному хранению данных, способ доступа к собранным данным только для уполномоченных лиц, аспекты, касающиеся обучения задействованного персонала.

(4) Обработка данных переписи осуществляется с регистрацией государственного идентификационного номера физического лица (IDNP) или другого идентификатора, присвоенного государством, в целях обеспечения полноты обзора и качества данных.

(5) При сборе данных IDNP или иной государственный идентификатор физического лица шифруется с использованием алгоритма, установленного НБС, в момент сохранения индивидуальных данных в базе данных переписи.

(6) Псевдонимизированная база данных переписи используется для получения окончательных статистических показателей переписи, будучи созданная на основе отдельных записей. Обработка записей подлежит осуществлению следующих действий::

- а) кодификация информации;
- б) проверка на основании списка правил проверки;
- с) исправление ошибочных значений;
- д) удаление записей, которые не являются единственными;
- е) условное исчисление статистическими методами (не распространяется на этническую принадлежность, родной язык и религию);
- ф) расчет статистических показателей, которые являются основой для получения результатов переписи.

(7) Процесс псевдонимизации заключается в присвоении уникального статистического идентификатора персональным данным (государственный идентификационный номер (IDNP), имя, фамилия).

(8) НБС запрещается передавать другим физическим или юридическим лицам персональные данные, собранные для целей переписи.

Статья 15. Выборочная перепись

(1) Выборочная перепись представляет собой экспериментальное мероприятие по проведению переписи в меньших масштабах, задача

которой заключается в проверке всей деятельности по проведению переписи, включая: методологию переписи, содержание вопросников, обучение временного персонала, организационные мероприятия, технологический процесс обработки данных и меры по защите индивидуальных данных.

(2) Срок и порядок проведения пробной переписи устанавливаются НБС.

Статья 16. Распространение результатов переписи

(1) Предварительные и окончательные результаты переписи публикуются пользователям и распространяются в соответствии с положениями Закона № 93/2017 об официальной статистике, в соответствии с программой распространения результатов переписи.

(2) Результаты переписи распространяются на национальном и территориальном уровне в соответствии с Законом №.764/2001 об административно-территориальном устройстве Республики Молдова, с тем чтобы конфиденциальность данных обеспечивалась применением методов контроля раскрытия статистической информации.

(3) Окончательные результаты переписи, включающие пространственные данные, распространяются в соответствии с положениями Закона № 254/2016 о национальной инфраструктуре пространственных данных.

Статья 17. Хранение данных

(1) Срок хранения псевдонимизированных данных переписи в электронном формате составляет 100 лет с даты переписи.

(2) Срок хранения данных, собранных на бумажном носителе, составляет 1 год с момента распространения окончательных результатов переписи, после чего они передаются на переработку (необратимое уничтожение) в соответствии с требованиями соответствия и безопасности, которые необходимо применять к этой информации с ограниченным доступом.

Глава III

ОБЯЗАННОСТИ И ОТВЕТСТВЕННОСТЬ

Статья 18. Национальное бюро статистики

Национальное бюро статистики является ответственным за организацию и проведение переписи со следующими основными обязанностями:

а) разрабатывает нормативную базу для организации и проведения переписи населения и жилищного фонда, издает административные акты индивидуального и нормативного характера;

b) разрабатывает и утверждает план действий, методологию, перечень переменных переписи, инструменты переписи (вопросники, инструкции, пособия для переписного персонала, классификации, номенклатуры и другие документы) и программу распространения результатов;

c) составляет бюджет переписи и управляет государственными финансами, выделенными на перепись, в соответствии с принципами надлежащего управления и отчитывается об их использовании в установленном порядке;

d) планирует и проводит организационные и тестовые работы для переписи, такие как, но не ограничиваясь ими: выборочная перепись, доступ к индивидуальным данным из административных и частных источников, тестирование инструментов переписи, информационных систем, прикладных программ и технической инфраструктуры, анкета пост переписи;

e) планирует и проводить совместно с соответствующими органами кампанию по информированию и продвижению переписи;

f) определяет потребность во временном персонале для переписи и обеспечивает набор, подготовку, координирование и контроль за их работой;

g) обеспечивает создание, администрирование (управление), техническое обслуживание и развитие информационных систем, необходимых для сбора, обработки и проверки данных, обеспечивая конфиденциальность данных и защиту от несанкционированной или незаконной обработки, а также от потери, уничтожения или случайного повреждения техническими, организационными и административными мерами;

h) обрабатывает персональные данные, собранные у населения и взятые/полученные из реестров и других источников административных и частных данных о лицах и жилищах, являющиеся предметом переписи, обеспечивая их адекватную безопасность, и хранит их в информационных системах НБС;

i) осуществляет обработку данных переписи;

j) публикует предварительные и окончательные результаты переписи в соответствии с программой распространения, включая распространение национальной статистики в рамках глобальной и европейской статистической системы;

k) устанавливает правонарушения и применяет санкции в соответствии с Кодексом о правонарушениях Республики Молдова № 218/2008;

l) передает на аутсорсинг выполнение определенных переписных мероприятий, обеспечивая защиту данных, статистическую

конфиденциальность и профессиональную независимость, путем принятия мер по мониторингу и контролю за выполнением этих мероприятий;

m) имеет другие обязанности и ответственность, предусмотренные законодательством об официальной статистике.

Статья 19. Национальная комиссия и территориальные комиссии по переписи населения и жилищного фонда

(1) Национальная комиссия по переписи населения и жилищного фонда (далее – НКПНЖФ) является консультативным органом, не является юридическим лицом, созданным в целях оказания поддержки в организации и проведении переписи.

(2) НКПНЖФ состоит из председателя, двух вице-председателей, секретаря, членов с правом голоса и членов без права голоса, которые выполняют свои функции без вознаграждения.

(3) Территориальные комиссии по переписи населения и жилищного фонда (ТКПНЖФ) являются консультативными органами, не являются юридическим лицом, созданными в целях оказания поддержки в организации и проведении переписи на территориальном уровне. Работа ТКПНЖФ координируется НКПНЖФ.

(4) Состав и положение о НКПНЖФ и ТКПНЖФ утверждаются Постановлением Правительства.

(5) Для достижения целей, изложенных в настоящем Законе НКПНЖФ, выполняет следующие обязанности:

а) оказывает поддержку НБС в доступе и обработке индивидуальных данных, включая персональные данные из административных и частных источников, и содействует сотрудничеству с органами власти, учреждениями и другими государственными органами в целях надлежащего проведения переписи;

б) утверждает программу распространения результатов переписи, разработанную НБС;

с) утверждает план мероприятий по обеспечению безопасности временного переписного персонала и материалов, включая мобильные электронные устройства, в период проведения переписи, разработанный Генеральным инспектором полиции и Генеральным инспектором карабинеров и предварительно согласованный с НБС;

д) рассматривает и представляет рекомендации к проекту плана действий по проведению переписи, методологию, перечень переменных переписи и переписной инструментарий;

е) рассматривает и вносит предложения в проект бюджета переписи и в проект отчета о результатах переписи.

Статья 20. Обязанности и ответственность учреждений, содействующих организации и проведению переписи

Обязанности и ответственность других учреждений, упомянутых в пункте 2) части (2) статьи 3 в рамках организации и проведения переписей устанавливается Правительством.

Глава IV

СТАТИСТИЧЕСКАЯ КОНФИДЕНЦИАЛЬНОСТЬ И ЗАЩИТА ДАННЫХ

Статья 21. Статистическая конфиденциальность

(1) Индивидуальные данные, собранные в ходе переписи, представляют собой конфиденциальные данные, и не могут использоваться для установления прав и обязанностей статистических единиц, к которым они относятся, а также не могут служить доказательством в суде.

(2) Способ обеспечения статистической конфиденциальности осуществляется в соответствии с положениями Закона № 93/2017 об официальной статистике и других нормативных актах в области официальной статистики.

Статья 22. Защита данных

(1) Сбор, обработка и хранение персональных данных осуществляются с обеспечением их надлежащей безопасности, включая защиту от несанкционированной или незаконной обработки, а также от потери, уничтожения или случайного повреждения в результате принятых технических, организационных и административных мер.

(2) НБС принимает организационные и технические меры необходимые для обеспечения соответствия и безопасности обработки персональных данных на всех этапах переписи: планирование, сбор, обработка, оценка, распространение и хранение данных, в соответствии с Законом. № 93/2017 об официальной статистике и Законом № 133/2011 о защите персональных данных.

ГЛАВА V

ЮРИДИЧЕСКАЯ ОТВЕТСТВЕННОСТЬ

Статья 23. Юридическая ответственность

Несоблюдение положений настоящего закона влечет за собой, в зависимости от обстоятельств, дисциплинарную, административную, гражданско-правовую или уголовную ответственность, предусмотренную законодательством.

Глава VI

ЗАКЛЮЧИТЕЛЬНЫЕ ПОЛОЖЕНИЯ

Статья 24. Заключительные положения

(1) Правительству в шестимесячный срок со дня вступления в силу настоящего Закона:

а) вносит в Парламент предложения о приведении действующего законодательства в соответствие с настоящим законом; ;

б) привести свои нормативные акты в соответствие с настоящим законом; привести свои нормативные акты в соответствие с настоящим законом;

с) разработать и принять нормативные акты, необходимые для реализации настоящего закона.

(2) Перепись населения в Республике Молдова в рамках всемирного раунда 2020 будет проведена в 2024 году.

(3) Со дня вступления в силу настоящего закона признать утратившими силу Закон № 90/2012 о переписи населения и жилищ в Республике Молдова в 2014 году (Официальный монитор Республики Молдова, 2012, №126-129, ст. 407).

Председатель Парламента